

POLSKI	UKRAIŃSKI	FONETYKA
1 kapsułka	1 капсула	odna kapsuła
2 (3, 4) kapsułki	2 (3, 4) капсули	dwi (try, czotyry) kapsuły
5 (6, 7, 8) kapsulek	5 (6, 7, 8) капсул	piat' (sziszt', sim, wisim) kapsuł
1 tabletką	1 таблетка	odna tabletką
2 (3, 4) tabletki	2 (3, 4) таблетки	dwi (try, czotyry) tabletky
5 (6, 7, 8) tabletek	5 (6, 7, 8) таблеток	piat' (sziszt', sim, wisim) tabletek
1 ml roztworu 1 raz dziennie	1 мл розчину 1 раз на день	odyn millilitr rozczyynu odyn raz na deń
2 (3, 4) ml roztworu 2 (3, 4) razy dziennie	по 2 (3, 4) мл розчину 2 (3, 4) рази на день	po dwa (try, czotyry) mililitra rozczyynu dwa (try, czotyry) razy na deń
5 (10, 15, 25) ml roztworu 2 (3, 4) razy dziennie	по 5 (10, 15, 25) мл розчину 2 (3, 4) рази на день	po pjat' (desiat', piatnadcat', dwadcat' piat') mililitrów rozczyynu dwa (try, czotyry) razy na deń
2 (3, 4) ml syropu 2 razy dziennie	по 2 (3, 4 мл) сиропу 2 рази на день	po dwa (try, czotyry) mililitra syropu dwa razy na deń
5 ml syropu 3 razy dziennie	5 мл сиропу 3 рази на день	piat' mililitrow syropu try razy na deń
5 (10, 15, 25) ml syropu 1 raz dziennie	по 5 (10, 15, 25) мл сиропу 1 раз на день	po pjat' (desiat', piatnadcat', dwadcat' piat') mililitrow syropu odyn raz na deń
1 kropla na łyżeczce cukru	1 крапля на чайну ложку цукру	odna kropła na czajnu łożku cukru
2 (3, 4) krople na łyżeczce cukru	2 (3, 4) краплі на чайну ложку цукру	dwi (try, czotyry) kropli na czajnu łożku cukru
5 (10, 15, 25) kropli na łyżeczce cukru	5 (10, 15, 25) крапель на чайну ложку цукру	pjat' (desiat', piatnadcat', dwadcat' piat') krapel na czajnu łożku cukru
1 kropla na łyżeczce wody	1 крапля на чайну ложку води	odna kropła na czajnu łożku wody
2 (3, 4) krople na łyżeczce wody	2 (3, 4) краплі на чайну ложку води	dwi (try, czotyry) kropli na czajnu łożku wody
5 (10, 15, 25) kropli na łyżeczce wody	5 (10, 15, 25) крапель на чайну ложку води	pjat' (desiat', piatnadcat', dwadcat' piat') krapel na czajnu łożku wody
1 łyżeczka od herbaty	1 чайна ложка	odna czajna łożka
2 (3, 4) łyżeczki od herbaty	2 (3, 4) чайні ложки	dwi (try, czotyry) czajny łożki
5 (6, 7, 8) łyżeczek od herbaty	5 (6, 7, 8) чайних ложок	piat' (sziszt', sim, wisim) czajnych łożok
1 łyżka stołowa	1 столова ложка	odna stołowa łożka
2 (3, 4) łyżki stołowe	2 (3, 4) столові ложки	dwi (try, czotyry) stołowi łożki
5 (6, 7, 8) łyżek stołowych	5 (6, 7, 8) столових ложок	piat' (sziszt', sim, wisim) stołowych łożok
2 (3, 4) razy dziennie	2 (3, 4) рази на день	dwa (try, czotyry) razy na deń
1 godzinę przed posiłkiem	1 година перед їжею	odna hodyna pered iżeju
2 godziny po posiłku	2 години після їжі	dwi hodyny pislja iży
co 2 (3, 4) godziny	кожні 2 (3, 4) години	kożni dwi (try, czotyry) hodyny
co 5 (6, 7, 8, 9) godzin	кожні 5 (6, 7, 8, 9) годин	kożni piat' (sziszt', sim, wisim, dewiat') hodyn
co 24 godziny	кожні 24 години	kożni dwadcat' czotyry hodyny
co 2 dni	кожні 2 дні	kożni dwa dni
co 5 (6, 7, 8, 9) dni	кожні 5 (6, 7, 8, 9) днів	kożni piat' (sziszt', sim, wisim, dewiat') dniw
co miesiąc	щомісяця	szczomisiacia
co 2 (3, 4) miesiące	кожні 2 (3, 4) місяці	kożni dwa (try, czotyry) misiaci
co 5 (6, 7, 8) miesięcy	кожні 5 (6, 7, 8) місяців	kożni piat' (sziszt', sim, wisim) misiaciw
antybiotyk	антибіотик	antybiotyk
czopek	супозиторій	supozytorij
czopki	супозиторії	supozytorii
do nosa	у ніс	u nis
do ucha	у вухо	u wucho
do worka spojówkowego	за повіку (в кон'юнктивальний мішок)	za powiku (w konjunktynalnyj miszok)
domięśniowo	внутрішньом'язово	wnutriszniomiazowo
doodbytniczo	rektalnie	riektalno
dopochwowo	waginalnie	waginalno
doraźnie	przyjmati przy potrzebі	pryjmaty pry potrebi
doustnie	wsereдину, перорально	wseredenu, peroralno
doustnie: na błonę śluzową i / lub do gardła	перорально: на слизову оболонку i / або в горло	peroralno: na slyzowu obołonku i / abo w gorło
dożylnie	внутрішньовенно	wnutriszniowenno
globulka	waginalna globuła	waginalna globuła
globulki	waginalni globuli	waginalne globuły
inhibitor pompy protonowej/ lek przeciwwrzodowy	інгібітор протонної помпи / протиwизразковий препарат	ingibitor protonnoj pompy / protywyrazkowij preparat
lek hipotensyjny	антигіпертензивний препарат	antygipertenzywnyj preparat
lek moczopędny	діуретик (сечогінний препарат)	diuretyk (seczioginnyj preparat)

POLSKI	UKRAIŃSKI	FONETYKA
lek nasenny	снодійне (снодійний препарат)	snodijne (snodijnyj preparat)
lek nasercowy	препарат для лікування серцевої недостатності	preaprat dla likuвання sercewoji nedostatnosti
lek odkażający	дезінфекційний засіб	dezifekcyjnyj zasib
lek przeciwalergiczny	протиалергічний препарат	protyjalergicznyj preparat
lek przeciwastmatyczny	протиастматичний препарат	protyastmatycznyj praparat
lek przeciwbakteryjny	антибактеріальний препарат	antybakterialnyj preparat
lek przeciwbiegunkowy	антидіарейний препарат	antydiarejnyj preparat
lek przeciwbólowy	знеболюючий препарат	zneboljuczuj preparat
lek przeciwcukrzycowy	протидіабетичний препарат	protydiabetycznyj preparat
lek przeciwdepresyjny	антидепресант	antydepresant
lek przeciwdrgawkowy	протисудомний препарат	protysudomnyj preparat
lek przeciwgorączkowy	жарознижувальний препарат	żaroznyżuwalnyj preparat
lek przeciwgrzybiczy	протигрибковий препарат	protygrzybkowyj preparat
lek przeciwhistaminowy	антигістамінний препарат	antyhistaminnyj preparat
lek przeciwkaszlowy	проти кашльовий препарат	protykaszlowyj preparat
lek przeciwłękowy	анксіолітик	anksjolityk
lek przeciwpadaczkowy	проти епілептичний препарат	protyepileptycznyj preparat
lek przeciw pasożytniczy	проти паразитарний препарат	protyparazytarnyj preparat
lek przeciwwirusowy	проти вірусний препарат	protywirusnyj preparat
lek przeciwzakrzepowy	антикоагулянт	antykoogulant
lek przeciwzapalny	проти запальний препарат	protyzapalnyj preparat
lek przeczyszczający	проносний засіб	pronosnyj zasib
lek rozkurczowy	спазмолітичний препарат (спазмолітик)	spazmolitycznyj preparat (spazmolityk)
lek urologiczny	урологічний препарат	urologicznyj preparat
lek wiatropędny / na wzdęcia	вітрогінний препарат	witroginnyj preparat
lek wykrztuśny	відхаркувальний препарат	widcharkuwalnyj preparat
miejscowo	місцево	miscewo
minerały	мінерали	minerały
na czczo	приймати натще	pryjmaty natsze
na miejsce chorobowo zmienione	на уражену ділянку	na urażeniu dilanku
na ranę	на рану	na ranu
nie stosować długotrwale	не використовувати протягом тривалого часу	ne wykorzystowuwaty protjachom trwałoho czasu
nie stosować pod opatrunkiem okluzyjnym	не використовувати під оклюзійною пов'язкою	ne wykorzystowuwaty pid okluziwnoju powiazkoju
nie stosować przed snem	не використовувати перед сном	ne wykorzystowuwaty pered snom
niezależnie od posiłku	незалежно від прийому їжі	nezależno wid pryjomu iży
ostatnią dawkę leku należy podać najpóźniej 1 godzinę przed snem	останню дозу препарату слід приймати не пізніше ніж за 1 годину до сну	ostanniu dozu preparatu slid pryjmaty ne pizniszcie niż za odnu godynu do snu
ostatnią dawkę leku należy podać najpóźniej 2 (3, 4) godziny przed snem	останню дозу препарату слід приймати не пізніше ніж за 2 (3, 4) години до сну	ostanniu dozu preparatu slid pryjmaty ne pizniszcie niż za dwi (try, czotyry) hodyny do snu
ostatnią dawkę leku należy podać najpóźniej 5 (6, 7, 8) godzin przed snem	останню дозу препарату слід приймати не пізніше ніж за 5 (6, 7, 8) годин до сну	ostanniu dozu preparatu slid pryjmaty ne pizniszcie niż za piat' (sziszt', sim, wisim) hodyn do snu
po posiłku	після їжі	pislia iży
popić wodą	запивати водою	zapywaty wodoyoju
przed posiłkiem	перед їжею	pered iżeju
przed snem	перед сном	pered snom
przezskórnienie (transdermalnie)	трансдермально	transdermalno
raz dziennie	раз на день	raz na deń
roztwór	розчин	rozczyń
środek antykoncepcyjny	контрацептив	kontraceptyw
syrop	сироп	syrop
szczepionka	вакцина	wakcyńna
unikaj spożywania z nabiałem	не вживати разом з молочними продуктами	ne wżywaty razem z mołocznyjmy produktamy
w razie potrzeby	в разі потреби	w razi potreby
w rakcie posiłku	під час їжі	pid czas iży
witaminy	вітаміни	witaminy
wstrząsnąć przed użyciem	збовтати перед використанням	zbowtaty pered wykorzystaniem
wstrzyknięcie podskórne	підшкірна ін'єкція	pidszkirna injekcyńna
wziewnie	застосування шляхом вдихання	zastosuwania szlachom wdychania
zabezpieczyć opatrunkiem	накласти пов'язку	naklasty powiazku
zawiesina	суспензія	suspenszyńna
zewnątrznie	зовнішньо	zowniszno